



MH-400 transportbånd/svivel/understell

Modellnr. 44938

Form No. 3460-443 Rev A

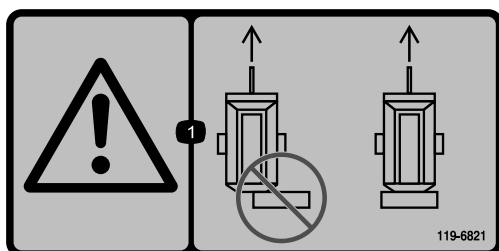
Brukerhåndbok

Sikkerhet

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



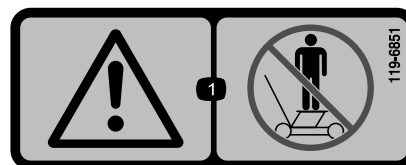
Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Skift ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



119-6821

decal119-6821

1. Advarsel – ikke transporter maskinen når transportbåndet er i utstrakt stilling. Transporter maskinen kun når transportbåndet er i lagret stilling.



119-6851

decal119-6851

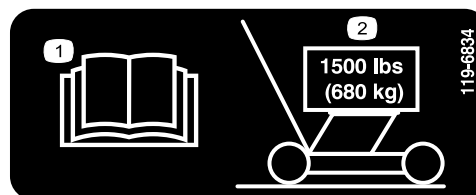
1. Advarsel – ikke stå på maskinen.



119-6810

decal119-6810

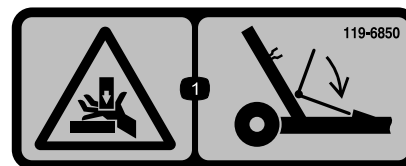
1. Les *Brukerhåndbok*.
2. Det kreves to personer for å løfte.



119-6834

decal119-6834

1. Les *Brukerhåndboken*.
2. Maksimal lastevekt er 680 kg



119-6850

decal119-6850

1. Klemfare for hender – bruk sikkerhetspilarlåsen.



119-0217

decal119-0217

1. Advarsel – slå av motoren, hold avstand fra bevegelige deler, hold alle skydd og vern på plass.

Montering



Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Understell for tilleggsutstyr	1	Monter understellet for tilleggsutstyr
	Håndtak	1	
	Tapp	1	
2	Håndtak	2	Monter krysstransportbåndet
	Bolt ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tomme)	8	
	Flenslåsemutter ($\frac{1}{4}$ tomme)	8	
3	Ingen deler er nødvendige	–	Bruke understellet for tilleggsutstyr
4	Ingen deler er nødvendige	–	Monter krysstransportbåndet/svivelen
5	Ingen deler er nødvendige	–	Koble til de hydrauliske slangene

Media og ekstradeler

Beskrivelse	Ant.	Bruk
Brukerhåndbok	1	Se i for oppsett og instruksjoner for bruk
Delekatalog	1	Bruk som referanse for delenumre

1

Montere understellet for tilleggsutstyr

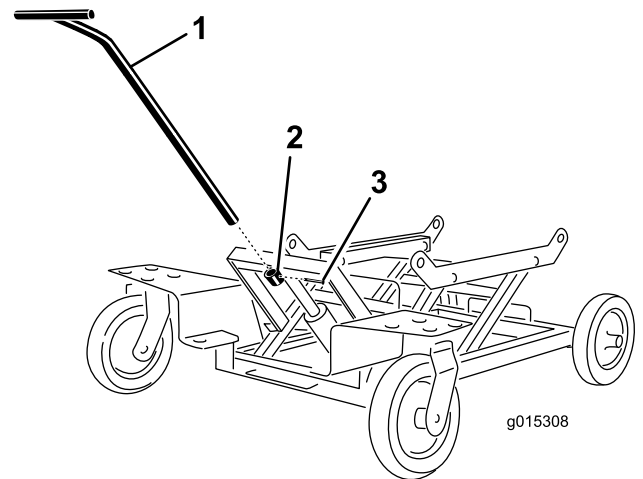
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Understell for tilleggsutstyr
1	Håndtak
1	Tapp

Prosedyre

Merk: Fjern alle transportblokkene og -båndene før du begynner monteringen.

1. Monter håndtaket i understellet for tilleggsutstyr, og fest det med tappen (Figur 1).



Figur 1

1. Håndtak
2. Understell for tilleggsutstyr
3. Tapp

2. Kontroller at lufttrykket i alle dekk er 206 kPa maksimum.

2

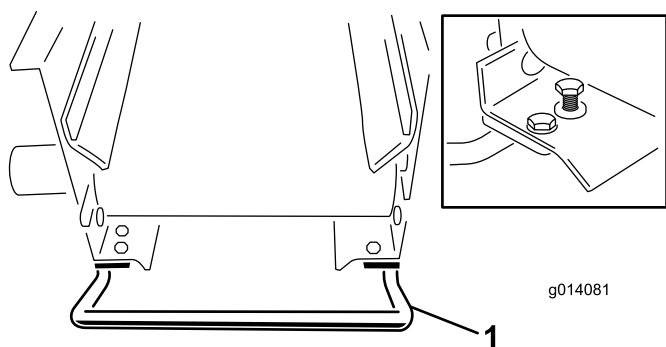
Montere krysstransportbåndet

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Håndtak
8	Bolt (1/4 x 3/4 tomme)
8	Flenslåsemutter (1/4 tomme)

Prosedyre

Fest håndtakene til krysstransportbåndet under sideskinnene ved å bruke (4) 1/4 x 3/4 tommers bolter og flenslåsemutter (Figur 2).



Figur 2

1. Håndtak på transportbåndet

3

Bruke understellet for tilleggsutstyr

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Understellet for tilleggsutstyr er beregnet for én person å løfte, transportere og montere krysstransportbåndet/svivelen på MH-400.

⚠ ADVARSEL

Maksimal last for understellet for tilleggsutstyr er 680 kg. Ta aldri med personer på det.

1. Løft krysstransportbåndet/svivelen opp på understellet for tilleggsutstyr.
2. Transporter tilleggsutstyret til bakenden av MH-400, og hev det til monteringsstilling.

⚠ FORSIKTIG

Ikke forlat last uten tilsyn eller i hevet stilling.

3. Monter tilleggsutstyret inn i hurtigfestebrakettene på baksiden av MH-400 (se Montere krysstransportbåndet/svivelen).
4. Senk understellet, og rull bakover helt til det går klart av tilleggsutstyret.

Merk: Ikke manøvrer understellet på gjørmete eller mykt underlag siden det kan bli vanskelig å flytte det.

4

Montere krysstransportbåndet/svivelen

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Krysstransportbåndet fordeler materiale til hver side av MH-400 mens svivelsettet lar krysstransportbåndet svinge fritt i en 270 grader bue eller bli låst i én av fem faste stillinger, med 45 grader mellom hver stilling.

Merk: MH-400 leveres med et par monteringsklemmer med hurtigfeste. Bruk disse klemmene til å montere krysstransportbåndet/svivelen til MH-400.

1. Plasser krysstransportbåndet/svivelen slik at svivelsettene og de to monteringsbrakettene vender bakover (bort fra MH-400).
2. Sørg for at krysstransportbåndet/svivelen er sentrert mellom monteringsbrakettene og at motoren er forlenget på samme side som kontrollhåndtakene på MH-400.
3. Fjern sikkerhetslåsklipsene fra klemmehåndtakene (Figur 3).
4. Løft sikkerhetslåsen, løft deretter klemmehåndtakene for ekstrautstyret, og frigjør låseringene fra låsestiftene (Figur 3).
5. Skyv bakre klemme for tilleggsutstyr ut av hurtigfestesporene (Figur 3).

6. Med hjelp fra en annen person, før inn fremre kant av krysstransportbåndet/svivelen opp og under bak på MH-400 inn i frontklemmene på brakettene (Figur 3).
7. Samtidig som du støtter krysstransportbåndet/svivelen, skyv bakre klemme for tilleggsutstyret tilbake inn i sporene på brakettene og over bakre kant (Figur 3).
8. Sørg for at krysstransportbåndet/svivelen er sentrert mellom brakettene. Reinstaller deretter låseringene over låsestiftene, og skyv klemmehåndtakene ned

Merk: Hvis klemmen er for løs og krysstransportbåndet/svivelen forskyves inni klemmene, vri låseringene på klemmene et par runder helt til krysstransportbåndet/svivelen er festet.

Viktig: Ikke trekk til klemmene for mye. Dette kan bøye kantene på krysstransportbåndet/svivelen.

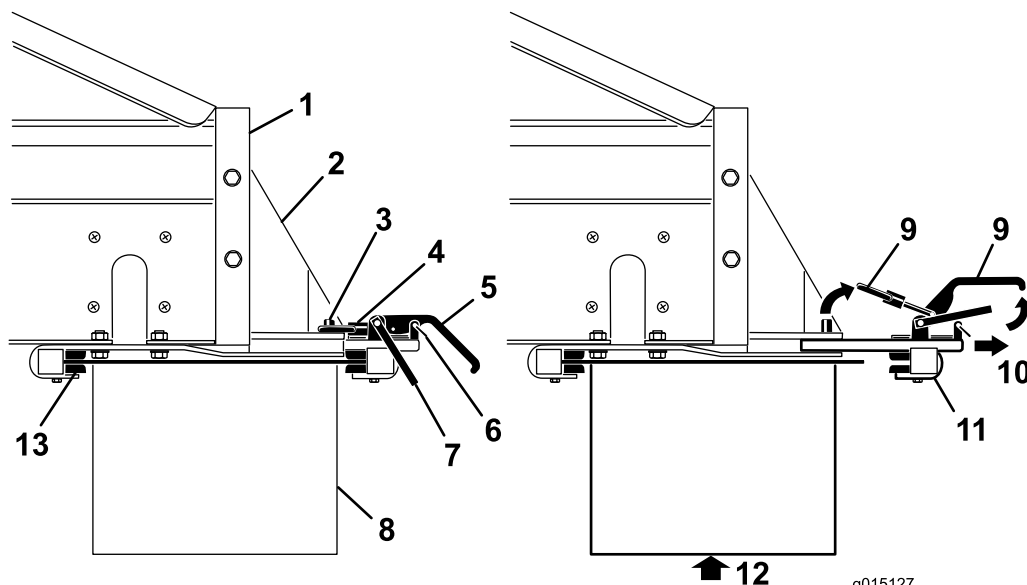
9. Reinstaller sikkerhetslåsklipsene på klemmehåndtakene (Figur 3).

⚠ FORSIKTIG

Sørg for at du reinstallerer sikkerhetslåsklipsene på klemmene. Hvis ikke, kan klemmene åpnes under drift.

⚠ ADVARSEL

Tilleggsutstyret er tungt. Få noen til å hjelpe deg med å løfte krysstransportbåndet/svivelen.



g015127

g015127

Figur 3

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Bak på MH-400 | 8. Tilleggsutstyr |
| 2. Festebrakett for tilleggsutstyr | 9. Løft |
| 3. Låsestift | 10. Trekk |
| 4. Låsering | 11. Bakre klemmeenhet |
| 5. Klemmehåndtak | 12. Støtt tilleggsutstyret før klemmene fjernes |
| 6. Sikkerhetslåsklips | 13. Fremre klemmebraketter |
| 7. Sikkerhetslås | |

5

Koble til de hydrauliske slangene

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

⚠ ADVARSEL

Sørg for at kjøretøyet er slått av før du kobler til de hydrauliske slangene, dette for å forhindre at krysstransportbåndet/svivelen slår seg på utilsiktet.

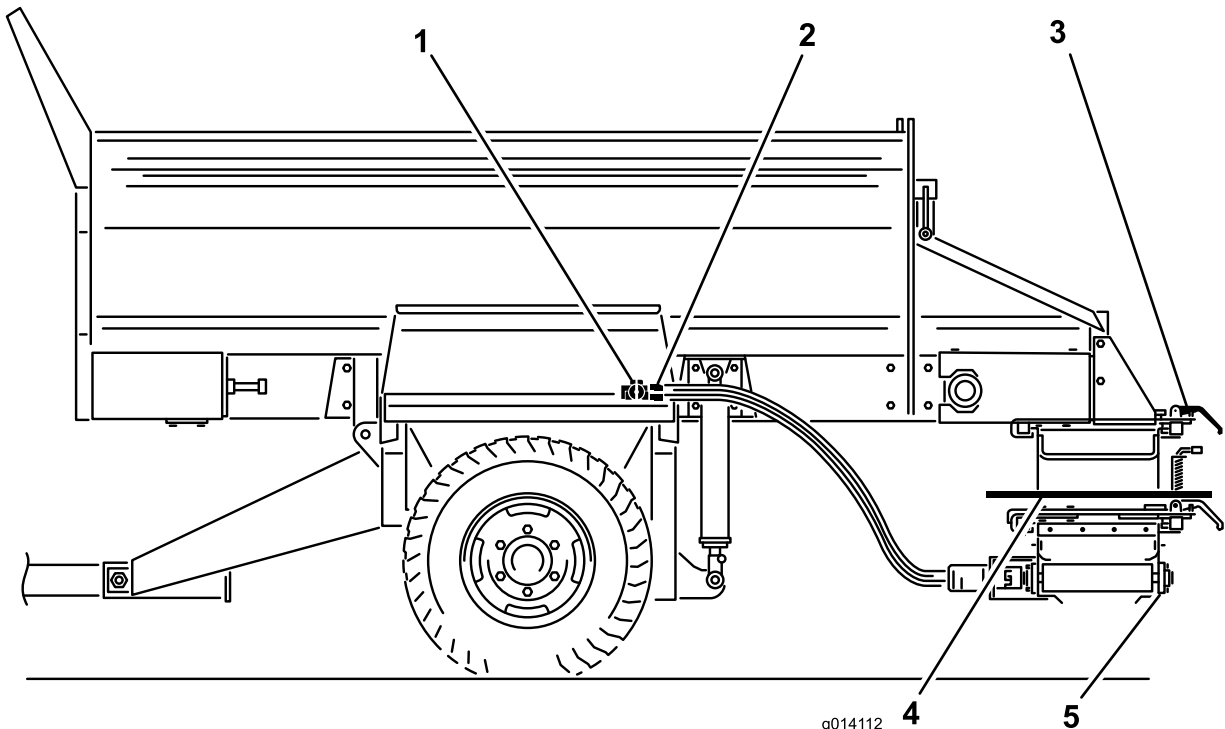
Koble de hydrauliske slangene til styringsventilen for tilleggsutstyret på MH-400 på følgende måte (Figur 4):

- Trekk tilbake (eller skyv fremover) på den ytre hylsen på hunnkoblingen og sett hannkoblingen inn.
- Hold hannkoblingen fast på plass, og slipp den ytre hylsen på hunnkoblingen.

- Sørg for at tilkoblingene sitter helt i og er låst trygt på plass. Sørg for at de hydrauliske slangene er horisontale
- Med kjøretøyet hydraulikk i drift, trekk tilbake på kontrollspaken for tilleggsutstyr på SH-modeller eller start tilleggsutstyret ved hjelp av startknapp for tilleggsutstyret på fjernkontrollen på EH-modeller, og sørg for at krysstransportbåndet/svivelen fungerer som det/den skal.

⚠ ADVARSEL

- Kontroller at alle koblingene for hydrauliske ledninger er tette, og at alle hydrauliske slanger og ledninger er i god stand før systemet settes under trykk.
- Hold kropp og hender borte fra hull i hydrauliske ledninger som sprøyter ut hydraulisk olje under høyt trykk. Bruk kartong eller papir til å finne lekkasjer. Hydraulisk væske som kommer ut under trykk, kan trenge gjennom huden og forårsake personskader. Væske som sprøytes inn under huden, må fjernes kirurgisk innen noen få timer av en doktor med kjennskap til denne typen skader, ellers kan dette resultere i koldbrann.



g014112

g014112

Figur 4

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. Styringsventil for tilleggsutstyr | 4. Svivelsett |
| 2. Slangekoblinger | 5. Krysstransportbånd |
| 3. Hurtigfesteklemmer | |

Bruk

Bruke krysstransportbåndet

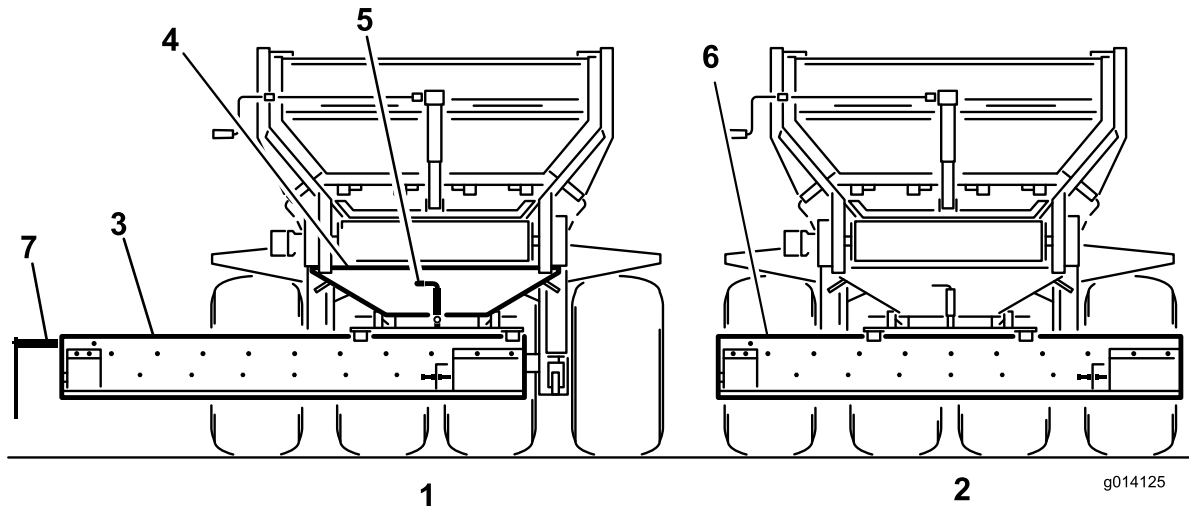
Strekke ut og trekke krysstransportbåndet tilbake

⚠ FORSIKTIG

Sett alltid krysstransportbåndet tilbake i midtstilling under transport, ellers kan krysstransportbåndet treffe mennesker eller gjenstander eller blir skadet.

1. Fjern sikkerhetstappene fra begge klemmene for tilleggsutstyret på svingelsettet.
2. Løsne klemmebrakettene for tilleggsutstyret
3. Skyv transportbåndet til midten eller siden.
4. Stram til klemmebrakettene på nytt.
5. Monter sikkerhetstappene på nytt.
6. På SH-modeller justerer du hastigheten på krysstransportbåndet med den hydrauliske spaken til høyre. På EH-modeller justerer du hastigheten på krysstransportbåndet med den trådløse fjernkontrollen.

Merk: Senk alltid beholderen før du justerer krysstransportbåndet. Ellers kommer krysstransportbåndet til å stå i vinkel.



Figur 5

1. Utstrakt stilling når krysstransportbåndet er i bruk
2. Midtstilt stilling under transport
3. Krysstransportbånd
4. Svingelsett
5. Låsestift for svingelen
6. Fjern eller vipp opp avlederen
7. Materialutslipp (motorsiden)

Spre materiale fra krysstransportbåndet

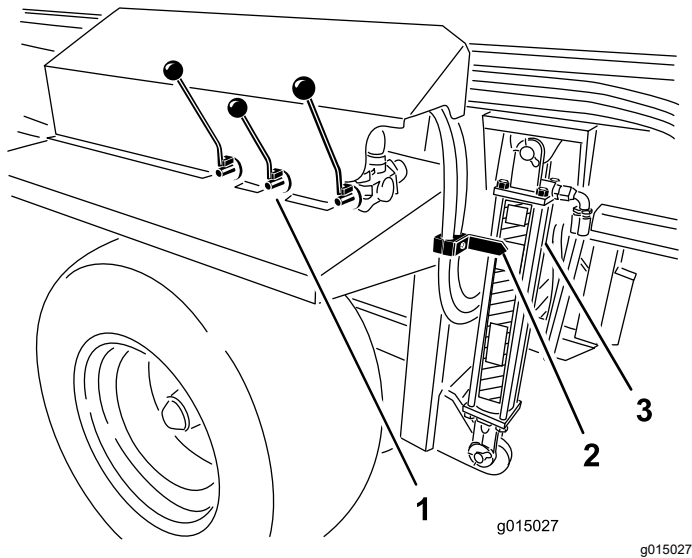
1. Slå av kjøretøyet.
 2. På SH-modeller som har kontrollspaker, slår du på tilleggsutstyret og krysstransportbåndet (utlessingsstilling).
 3. Åpne den justerbare delen på baklemmen for å få ønsket flytrate. Du må kanskje eksperimentere til du får ønsket flyt og spredningsdybde. Andre variabler inkluderer bakkehastighet og materialtypen
 4. Slå på kjøretøyet hydraulikk.
 5. På SH-modeller slår du av kjøretøyet hydraulikk for å stoppe materialbevegelse eller slå av på/av-pendelbryteren.
- Merk:** For SH-modeller stopper på/av-pendelbryteren gulvtransportbåndet, ikke krysstransportbåndet.
6. På EH-modeller styrer du tilleggsutstyret og transportbåndet med den trådløse fjernkontrollen.
 7. Når du er ferdig med å bruke krysstransportbåndet må du alltid returnere det til midtstillingen.

Bruke svivelsettet

Dra den fjærbelastede låsetappen på svivelsettet til ulåst eller åpen stilling for å styre materialflyten fra krysstransportbåndet i ønsket retning. Dette lar deg manuelt flytte krysstransportbåndet fritt fra side til side på svivellageret (Figur 5).

Frigjør den fjærbelastede låsetappen for svivelsettet i en av de fem låsestillingene på svivelsettet for å holde krysstransportbåndet i en fast stilling.

Merk: Hev maskinen til maksimal sikker transportstilling når du kjører på ujevnt terreng. Dette gir bedre bakkeklaring for krysstransportbåndet/svivelen.



Figur 6

- | | |
|------------------------------|-------------|
| 1. Kontroller for hydraulikk | 3. Sylinder |
| 2. Pil | |

Notat:

Sammenstillingserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enhet(er) er i samsvar med følgende direktiver, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.

Modellnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generell beskrivelse	Direktiv
44938	—	MH-400 transportbånd/svi- vel/understell	MH-400 CONVEYOR/SWI- VEL/CADDY	MH-400 transportbånd/svi- vel/understell	2006/42/EF, 2000/14/EF

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til kravene i del B av vedlegg VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante direktiver.

Godkjent:



Tom Langworthy
Teknisk sjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 9, 2022

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enheter er i samsvar med følgende forskrifter, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.

Modellnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generell beskrivelse	Direktiv
44938	—	MH-400 transportbånd/svi- vel/understell	MH-400 CONVEYOR/SWI- VEL/CADDY	MH-400 transportbånd/svi- vel/understell	S.I. 2008 nr. 1597, S.I. 2001 nr. 1701

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til Plan 10 av S.I. 2008 nr. 1597.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante forskrifter.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk sjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 9, 2022

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Personvernerklæring for EØS/Storbritannia

Toros bruk av dine personopplysninger

Toro Company («Toro») respekterer ditt personvern. Når du kjøper produktene våre, kan vi samle inn visse personopplysninger om deg, enten direkte fra deg eller gjennom ditt lokale Toro-selskap eller -forhandler. Toro bruker disse opplysningene for å oppfylle kontraktsmessige forpliktelser – f.eks. for å registrere garantikrav, behandle garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling – og for legitime bedriftsformål – f.eks. for å måle kundetilfredshet, forbedre produktene våre eller gi deg produktinformasjon som kan være av interesse. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, undergrupper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi kan også videreformidle personopplysninger når dette er påkrevd ved lov eller i forbindelse med salg, kjøp eller fusjon av en bedrift. Vi vil aldri selge dine personopplysninger til andre selskaper for markedsføringsformål.

Oppbevaring av personopplysninger

Toro vil oppbevare personopplysningene dine så lenge det er relevante for de ovennevnte formålene og i samsvar med nasjonalt regelverk. Mer informasjon om hvor lenge vi oppbevarer personopplysninger kan fås ved henvendelse til legal@toro.com.

Toros forpliktelse til sikkerhet

Personopplysningene dine kan behandles i USA eller et annet land som kan ha mindre streng personvernlovgivning enn landet du bor i. Når vi overfører opplysningene dine utenfor landet du bor i, følger vi lovfestede krav om å sikre at opplysningene er beskyttet og blir behandlet på en trygg måte.

Tilgang og korrigering

Du kan ha rett til å korrigere eller gå gjennom personopplysningene dine, eller protestere på eller begrense behandlingen av opplysningene. For å gjøre dette kan du kontakte oss per e-post på legal@toro.com. Hvis du har spørsmål om måten Toro har håndtert opplysningene dine på, oppfordrer vi deg til å ta dette opp direkte med oss. Merk at europeiske innbyggere har rett til å klage til sitt nasjonale datatilsyn.



Generell Toro-garanti for kommersielle produkter

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Torp Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden, er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt, som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra installering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytodeler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemidler, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer o.l.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litium-ionbatterier:

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning. Merk: (Kun litium-ionbatterier): Et litium-ionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Les *brukerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakking, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i *brukerhåndboken* eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.